

Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia zmiany standardowej w specyfikacji produktu objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33

(2023/C 158/07)

Niniejsza informacja zostaje opublikowana zgodnie z art. 17 ust. 5 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33 ⁽¹⁾.

INFORMACJA DOTYCZĄCA ZATWIERDZENIA ZMIANY STANDARDOWEJ

„Vallée du Torgan”

PGI-FR-A1112-AM02

Data przekazania informacji: 24.2.2023

OPIS I UZASADNIENIE ZATWIERDZONEJ ZMIANY

1. Obszar bezpośredniego sąsiedztwa

Rozdział I specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Vallée du Torgan” zmieniono w pkt 4.2. – obszar bezpośredniego sąsiedztwa. Wykaz gmin tworzących obszar bezpośredniego sąsiedztwa zaktualizowano, bez zmian, zgodnie z oficjalnym kodem geograficznym z 2022 r.

Ta zmiana redakcyjna umożliwia uwzględnienie obszaru geograficznego na podstawie obowiązującej w 2022 r. wersji oficjalnego kodu geograficznego redagowanego przez INSEE oraz zapewnienie pewności prawnej wytyczenia granic obszaru geograficznego.

Jednolity dokument zaktualizowano w punkcie „wymogi dodatkowe – obszar bezpośredniego sąsiedztwa”.

2. Odmiany winorośli

Rozdział I specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Vallée du Torgan” zmieniono w pkt 5. – Odmiany winorośli. Do wykazu odmian wybranych do produkcji win objętych chronionym oznaczeniem geograficznym „Vallée du Torgan” wprowadzono następujące zmiany:

— Wprowadzenie 13 odmian określanych jako „odporne” na choroby:

artaban N, cabernet blanc B, cabernet cortis N, floréal B, monarch N, muscaris B, Prior N, saphira B, soreli B, souvignier gris Rs, sauvignac B, vidoc N, voltis B.

— Wprowadzenie 14 odmian posiadających potencjalną zdolność adaptacji do zmian klimatu:

agiorgitiko N, alvarinho B, assyrytko B, calabrese N carricante B, fiano B, montepulciano N, moschofilero Rs, parrellada B, primitivo N, roditis Rs, touriga nacional N, verdejo B, xinomavro N.

Są to odmiany odporne na suszę i grzybowe choroby roślin. Umożliwiają one stosowanie mniejszej ilości środków ochrony roślin i jednocześnie odpowiadają odmianom wykorzystywanym do produkcji win objętych ChOG, zarówno pod względem właściwości fizjologicznych, jak i enologicznych. Nie wpływają na właściwości win objętych ChOG.

⁽¹⁾ Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 2.

— Usunięcie następujących odmian: Altesse B, Mondeuse N.

Zmiany te przeniesiono do pkt „Odmiany winorośli” jednolitego dokumentu.

3. Organ odpowiedzialny za kontrolę

Rozdział III specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Vallée du Torgan” zmieniono, aby uprościć punkt „organ odpowiedzialny za kontrolę” i uściślić, że kontrola przestrzegania specyfikacji jest przeprowadzana w oparciu o zatwierdzony plan kontroli i przez podmiot zewnętrzny dający gwarancje kompetencji, bezstronności i niezależności, upoważniony przez INAO (francuski Krajowy Instytut Pochodzenia i Jakości).

Uproszczenie to nie ma wpływu na jednolity dokument.

JEDNOLITY DOKUMENT

1. Nazwa lub nazwy

Vallée du Torgan

2. Rodzaj oznaczenia geograficznego

ChOG – Chronione oznaczenie geograficzne

3. Kategorie produktów sektora wina

1. Wino

4. Opis wina lub win

KRÓTKI OPIS

Chronione oznaczenie geograficzne „Vallée du Torgan” jest zastrzeżone dla win niemusujących czerwonych, różowych, oznaczonych jako „gris” i „gris de gris” oraz białych

Wino „gris” to wino różowe o bardzo słabym różowym kolorze. Wino „gris de gris” oznacza wino typu „gris” produkowane wyłącznie z odmian winogron typu „gris”.

Dla win objętych chronionym oznaczeniem geograficznym „Vallée du Torgan” maksymalna kwasowość lotna wynosi 13,26 meq/l (0,65 g/l wyrażona w H₂SO₄) lub 15,30 meq/l (0,75 g/l w H₂SO₄) w przypadku win, których fermentacja jabłkowo-mlekowa została zakończona na etapie pakowania produktu.

Całkowita objętościowa zawartość alkoholu (minimalna i maksymalna), kwasowość ogólna i całkowita zawartość dwutlenku siarki są zgodne z wartościami określonymi w przepisach europejskich.

Wina czerwone mają mniej lub bardziej intensywną szatę. Zarówno pod względem zapachu, jak i smaku wyczuwalny jest ich śródziemnomorski charakter, w którym łączą się nuty czerwonych owoców i garigu, często nabierające korzennego niuansu. Struktura zmienia się w zależności od stopnia dojrzałości winogron oraz profilu produkcji, ale wina te zazwyczaj odznaczają się dojrzałymi i finezyjnymi taninami.

Wina różowe charakteryzuje szata od najjaśniejszej, bladoróżowej z szarawym poblaskiem, w przypadku win „gris de gris”, po bardziej wyrazistą różową, w zależności od użytych odmian winogron i technik maceracji. Wina te odznaczają się dużą świeżością charakterystyczną dla nut owocowych lub kwiatowych.

Wina białe najczęściej odznaczają się bladżółtą szatą. Cechuje je równowaga między pełnością i świeżością oraz aromaty owoców, na ogół białych, takich jak brzoskwinia i morela.

Ogólne cechy analityczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	11
Minimalna kwasowość ogólna	
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

5. **Praktyki winiarskie**

5.1. *Szczególne praktyki enologiczne*

W praktykach enologicznych towarzyszących produkcji wina należy przestrzegać wymogów obowiązujących na poziomie Unii oraz zawartych w kodeksie rolnictwa i rybołówstwa morskiego

5.2. *Maksymalna wydajność*

1. Wina czerwone

80 hektolitrów z hektara

2. Wina różowe i białe

90 hektolitrów z hektara

6. **Wyznaczony obszar geograficzny**

Zbiory winogron, ich fermentacja i wytwarzanie wina objętego chronionym oznaczeniem geograficznym „Vallée du Torgan” odbywają się na obszarze następujących gmin departamentu Aude: Paziols, Tuchan.

7. **Odmiana(-y) winorośli**

Agiorgitiko N

Alicante Henri Bouschet N

Alvarinho - Albariño

Artaban N

Assyrtiko B

Bourboulenc B - Doucillon blanc

Cabernet blanc B

Cabernet cortis N

Cabernet franc N

Cabernet-Sauvignon N

Calabrese N

Carignan N

Carignan blanc B

Carmenère N

Carricante

Chardonnay B

Chasan B

Chenanson N

Chenin B

Cinsaut N - Cinsault
Clairette B
Clairette rose Rs
Colombard B
Cot N - Malbec
Fiano
Floreale B
Gamay N
Gewurztraminer Rs
Grenache N
Grenache blanc B
Grenache gris G
Gros Manseng B
Macabeu B - Macabeo
Marsanne B
Marselan N
Mauzac B
Merlot N
Monarch N
Montepulciano
Morrastel N - Minustellu, Graciano
Moschofilero Rs
Mourvèdre N - Monastrell
Muscaris B
Muscat d'Alexandrie B - Muscat, Moscato
Muscat de Hambourg N - Muscat, Moscato
Muscat à petits grains blancs B - Muscat, Moscato
Muscat à petits grains rouges Rg - Muscat, Moscato
Nielluccio N - Nielluciu
Négrette N
Parrellada B
Petit Manseng B
Petit Verdot N
Pinot blanc B
Pinot gris G
Pinot noir N
Piquepoul blanc B
Portan N
Primitivo N - Zinfandel
Prior N
Riesling B
Roditis Rs
Roussanne B
Saphira B

Sauvignac
Sauvignon B - Sauvignon blanc
Sauvignon gris G - Fié gris
Semillon B
Soreli B
Souvignier gris Rs
Sylvaner B
Syrah N - Shiraz
Tempranillo N
Terret blanc B
Touriga nacional N
Ugni blanc B
Verdejo B
Vermentino B - Rolle
Vidoc N
Viognier B
Voltis B
Xinomavro N

8. Opis związku lub związków

8.1. Specyfika obszaru geograficznego a specyfika produktu

Obszar geograficzny położony jest w odległości około trzydziestu kilometrów w linii prostej od Morza Śródziemnego, na wschód od masywu Corbières w departamencie Aude, położonym na południu Francji, w regionie Langwedocja-Roussillon. Obejmuje on gminy Tuchan i Paziols u podnóża góry Tauch wznoszącej się na wysokość 917 metrów. Teren ten składa się z centralnego obszaru, swoistej „doliny” otoczonej stromymi zboczami. Winorośl stanowi tam główną uprawę i zajmuje powierzchnię ponad 1 200 ha na terenie wspomnianych dwóch gmin.

Na północy granicę wyznacza przełęcz, po przekroczeniu której można kontynuować trasę w kierunku Villeneuve. Na wschodzie wznosi się wapienny płaskowyż Serre d'en Mouysset odgradza od powietrza znad morza. Na południu kręta droga prowadzi do granicy departamentu Pyrénées-Orientales. Dostęp od strony zachodniej wiedzie przez stromy wąwóz biegnący wzdłuż rzeki Verdoble, w kierunku miejscowości Cucugnan.

ChOG „Vallée du Torgan” pochodzi od strumienia Torgan, który wypływa z góry Mont Tauch i łączy się z rzeką Verdoble.

Złożona historia geologiczna tego obszaru przyczyniła się do powstania gleby o znacznej różnorodności. Wśród około dwudziestu gleb najliczniej reprezentowane są łupki na północy obszaru, wapienne koluwia i piaskowce u podnóża góry Tauch, margle triasowe oraz skały puddingowe czy konglomeraty z otoczków na wzgórzach Paziols i na wschodzie Tuchan. Wszystkie te gleby cechuje wysoka kamienistość i mała lub średnia głębokość. Środkowa część składa się natomiast z kamienistych tarasów i gliniasto-wapiennych gleb o większej głębokości.

Panuje tam ciepły i suchy klimat śródziemnomorski. Roczne opady deszczu wynoszą średnio około 700 mm. Koncentrują się one w ograniczonej liczbie dni jesienią i wiosną i często występują w postaci burz i silnych deszczy. Jest to teren silnie nasłoneczniony. Przez wiele kolejnych dni może tam wiać północny wiatr zwany Tramontane o prędkości ponad 80 km/h, a liczba wietrznych dni w roku sięga 200. Ten suchy wiatr jest sprzymierzeńcem w walce z mączniakiem rzekomym w okresie wegetacyjnym, a także ogranicza ryzyko wystąpienia *Botrytis cinerea* podczas zbiorów.

W XIX wieku uprawy winorośli uzyskały przewagę nad innymi formami działalności rolniczej, zwłaszcza nad uprawą zbóż i drzew oliwnych, które zostały zniszczone przez silne mrozy podczas bardzo surowych zim.

Po kryzysie, jaki dotknął przemysł winiarski w 1907 r., winiarze zorganizowali się, by założyć spółdzielczą wytwórnię wina w Tuchan w 1913 roku i w Paziols rok później. Obszar ten szczególnie sprzyja uprawie winorośli.

W lutym 1987 r. apelacja Vin de Pays du Torgan objęła 5 gmin departamentu, lecz od 1990 r. została ograniczona do dwóch gmin: Tuchan i Paziols, ze względu na ich spójność geograficzną oraz charakterystykę produktu.

Odmiany winorośli stosowane przy produkcji ChOG „Vallée du Torgan” są dostosowane do warunków ekologicznych obszaru. Są to tradycyjne śródziemnomorskie odmiany winorośli, przede wszystkim carignan i grenache noir, doskonale przystosowane do silnie obniżonego poziomu wody w okresie letnim i do ubogich, pływających gleb na zboczach. Gamę uzupełniają tradycyjne odmiany: grenache blanc, grenache gris, maccabeu, cinsault, muscat d’Alexandrie oraz muscat à petit grain.

Od około piętnastu lat przeprowadzana jest ponowna selekcja odmian winorośli, by dobrać takie, które są szczególnie dobrze dostosowane do gleby i klimatu tego obszaru. Obecnie dominującą rolę odgrywa odmiana Merlot, posadzona na najgłębszych glebach, zwłaszcza w obszarze aluwii w gminie Paziols, wzdłuż rzeki Verdoble. Dzięki temu powstają wina wnoszące do asamblażu sprężystość i subtelność. Sadzenie odmiany Marselan (na uboższych glebach) oraz Syrah wnosi do profilu win aromatyczną moc i złożoność.

Ścisłe określone zasady dotyczące produkcji gwarantują dojrzałość winogron i jakość końcowego produktu.

Odmiany zbierane w momencie pełnej dojrzałości wnoszą do wina odpowiednią koncentrację, zachowując jednocześnie ich sprężystość, świeżość oraz intensywność nut owocowych. Wina powstają jako wina odmianowe lub jako asamblaże.

Produkcja wina Torgan waha się od 5 000 do 10 000 hl rocznie i jest prowadzona głównie przez spółdzielczą wytwórnię wina Tuchan-Paziols oraz wytwórnię prywatną, przy czym wielkość produkcji jest silnie uzależniona od warunków letniej suszy.

Produkcja obejmuje wina w trzech kolorach, lecz przeważa w niej wino czerwone. Wciąż rozwijana jest produkcja win różowych, wraz z oryginalnym wariantem wina „gris de gris”, powstałym głównie z odmiany Grenache gris, obficie występującej w tym obszarze.

8.2. Związek przyczynowy między specyfiką obszaru geograficznego a specyfiką produktu

Wina objęte ChOG „Vallée du Torgan” cechuje silna tożsamość, którą zawdzięczają specyfice obszaru produkcji. Płytke lub średnio głębokie gleby, wyraźny klimat śródziemnomorski i winnica położona na zboczach na wysokości od 100 do 300 m gwarantują kontrolowany wigor roślin i dojrzałość osiąganą przeciętnie dziesięć dni później niż na wybrzeżu.

Wyraźny klimat śródziemnomorski, gorący i suchy z dużą ilością słońca, sprzyja idealnemu dojrzewaniu odmian winorośli należących do ChOG. Dzięki temu uzyskiwane są wina czerwone o aromatach czerwonych owoców i garigu, z dojrzałymi i finezyjnymi taninami, a także wina różowe, szare i białe zachowujące równowagę między pełnością, świeżością i ekspresją aromatyczną.

Produkcja win „Vallée du Torgan” zyskuje wiele dzięki dynamice przedsiębiorstw, które dysponują zorganizowaną infrastrukturą handlową pomagającą promować wina na tradycyjnych rynkach francuskich, w supermarketach, ale także na rynkach eksportowych.

Dzięki tej sprawnej sieci dystrybucyjnej, silnie związanej z obszarem produkcji wina „Vallée du Torgan” zyskały w ciągu ostatnich 20 lat renomę, która pozwala planować zwiększenie produkcji z myślą o zaspokojeniu potrzeb nowych rynków.

Winorośl jest prawie wyłączną rośliną uprawianą w tym obszarze. Stanowi ona nieodzowny element krajobrazu i napędza gospodarkę wspomnianych dwóch gmin.

Winnice, złożone z mozaiki niewielkich działek, w znacznym stopniu pozwalają utrzymać otwarte przestrzenie w krajobrazie leśnym podatnym na pożary, a tym samym odgrywają istotną rolę w zachowaniu różnorodności biologicznej.

Szereg ulepszeń wprowadzanych od pokoleń przez winiarzy przyczynił się do rozwoju turystyki winiarskiej, która z kolei sprzyja renomie win i podnosi ich wartość.

9. Dodatkowe wymogi zasadnicze (pakowanie, etykietowanie i inne wymogi)

Obszar bezpośredniego sąsiedztwa

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

odstępstwo dotyczące produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym

Opis wymogu:

Obszar bezpośredniego sąsiedztwa, określony na zasadzie odstępstwa w odniesieniu do fermentacji i produkcji wina objętego chronionym oznaczeniem geograficznym „Vallée du Torgan”, stanowią gminy graniczące z obszarem geograficznym, zgodnie z oficjalnym kodem geograficznym z dnia 1 stycznia 2022 roku.

w departamencie Aude:

Albas, Albières, Auriac, Bouisse, Cascastel-des-Corbières, Coustouge, Cucugnan, Davejean, Dernacueillette, Duilhac-sous-Peyrepertuse, Durban-Corbières, Embres-et-Castelmaure, Félines-Termenès, Fontjoncouse, Fraissé-des-Corbières, Jonquières, Lairière, Lanet, Laroque-de-Fa, Maisons, Massac, Montgaillard, Montjoi, Mouthoumet, Padern, Palairac, Quintillan, Rouffiac-des-Corbières, Saint-Jean-de-Barrou, Saint-Laurent-de-la-Cabrerisse, Salza, Soulatgé, Termes, Thézan-des-Corbières, Vignevieille, Villeneuve-les-Corbières, Villerouge-Termenès, Villesèque-des-Corbières.

w departamencie Pyrénées-Orientales:

Ansignan, Bélesta, Caramany, Cases-de-Pène, Cassagnes, Caudiès-de-Fenouillèdes, Espira-de-l'Agly, Estagel, Fenouillet, Fosse, Lansac, Latour-de-France, Lesquerde, Maury, Montner, Opoul-Périllos, Peyrestortes, Pia, Planèzes, Prugnanes, Rasiguères, Rivesaltes, Saint-Arnac, Saint-Martin-de-Fenouillet, Saint-Paul-de-Fenouillet, Salses-le-Château, Tautavel, Vingrau, Vira.

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

przepisy dodatkowe dotyczące etykietowania

Opis wymogu:

Chronione oznaczenie geograficzne „Vallée du Torgan” można uzupełnić nazwą jednej lub kilku odmian winorośli.

Chronione oznaczenie geograficzne „Vallée du Torgan” można uzupełnić określeniami „primeur” lub „nouveau”.

Gdy określenie „Chronione oznaczenie geograficzne” zastąpiono tradycyjnym określeniem „Vin de pays”, na etykiecie umieszcza się unijne logo ChOG.

Link do specyfikacji produktu

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-5e316de2-332d-4137-9b0b-d3174f0bbdec
